



COMUNE DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 112**

**del Consiglio comunale**

Oggetto: **TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE GIARDINO A SAN DONA'.  
INTITOLAZIONE GIARDINO CARLO BERTOTTI.**

Il giorno 13.09.2022 ad ore 18.30 nella sala delle adunanze in seguito a convocazione disposta con regolari avvisi recapitati a termini di legge alle Consigliere e ai Consiglieri, si è riunito il Consiglio comunale sotto la presidenza del signor Piccoli Paolo presidente del Consiglio comunale.

Presenti: presidente **Piccoli Paolo**

sindaco **Ianeselli Franco**

consigliere **Angeli Eleonora**

e consiglieri **Baggia Monica**

**Bosetti Stefano**

**Bozzarelli Elisabetta**

**Bridi Vittorio**

**Brugnara Michele**

**Carli Marcello**

**Casonato Giulia**

**Chilà Filomena**

**Dal Ri Alessandro**

**Demattè Daniele**

**El Barji Assou**

**Fernandez Andreas**

**Filippin Giuseppe**

**Filosi Luca**

**Fiori Francesca**

**Frachetti Piergiorgio**

**Franzoia Mariachiara**

**Gilmozzi Italo**

**Giuliani Bruna**

**Guastamacchia Fabrizio**

**Lenzi Walter**

**Maestranzi Dario**

**Maschio Andrea**

**Maule Chiara**

**Panetta Salvatore**

**Saltori Alessandro**

**Pedrotti Alberto**

**Robol Andrea**

**Serra Nicola**

**Stanchina Roberto**

**Tomasi Renato**

**Uez Tiziano**

**Urbani Giuseppe**

**Zanetti Cristian**

**Zanetti Silvia**

**Zappini Federico**

Assenti: consigliere **Merler Andrea**

e consiglieri

e pertanto complessivamente presenti n. 38, assenti n. 2, componenti del Consiglio.

Assente: assessore esterno **Facchin Ezio**

Assume la presidenza il signor Piccoli Paolo.

Partecipa la Segretaria generale Moresco Lorenza.

Accertata la presenza del numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.

## Il Consiglio comunale

vista la proposta riguardante l'oggetto n. 2022/43 corredata dai pareri favorevoli resi in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e alla regolarità contabile rispettivamente dai soggetti responsabili del Servizio interessato e del Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n. 136, allegati alla presente deliberazione ed udita la corrispondente relazione;

premesso che il Consiglio circoscrizionale dell'Argentario con propria deliberazione 14.06.2022 n. 41 ha proposto, ai sensi dell'art. 27, comma 2, lett. b) del Regolamento del decentramento, di intitolare l'area verde posizionata tra via degli Alberti Poja, via al Vascon e piazza San Donà al signor Carlo Bertotti;

atteso che nella seduta del 14 luglio 2022 la Commissione consiliare per il turismo, la toponomastica, formazione, sport e giovani ha esaminato la scheda istruttoria per l'intitolazione dell'area in questione ed ha approvato la proposta ivi contenuta;

considerata la sintesi biografica del personaggio anzi citato, fornita dalla Circoscrizione stessa con nota di data 18.07.2022 prot. n. 200482 e di seguita riassunta:

– Carlo Bertotti nasce a Povo il 31 luglio 1923, di padre muratore (Pietro) e madre casalinga (Erminia Furlani, originaria di Villazzano). Carlo ottiene la licenza elementare e ben presto, per sostenere economicamente la famiglia, utilizza la sua spiccata vena artistica manuale per il confezionamento di cesti in legno, per poi trasferirsi in Alto Adige, dove lavora come panettiere conseguendo la relativa qualifica. Nel 1942 sposa Bruna Chisté; l'anno successivo viene chiamato alle armi. In Grecia viene fatto prigioniero dai tedeschi e internato in un campo di prigionia in Germania, dove lavora presso un panificio. Nel 1945 fa ritorno a casa. Negli anni successivi trova lavoro come guardia giurata notturna presso il bar Città e poi, sempre di notte, come operaio alla Michelin. Pur occupandosi di sei figli, trova il tempo per partecipare all'allestimento delle feste della Madonna delle Laste e a tutte le iniziative che coinvolgono la comunità. Nel 1959 gli viene assegnata la casa INA al numero 46 del neo villaggio satellite di San Donà. L'abitato di San Donà nel 1959 era privo delle strutture attualmente presenti e Carlo Bertotti, assieme ad altri cittadini volenterosi, con grande impegno si occupa dei beni comuni. Nasce il circolo associativo e lui inventa la gara di pesca per sandonatesi nel laghetto del torrente Fersina. Quando il polveroso piazzale davanti alle "casote", usato per lo scarico dei detriti della costruzione del villaggio, viene riqualificato, è lui che lo tiene pulito ed è sempre lui che alla sera toglie la rete di pallavolo e la rimette al mattino per evitare danneggiamenti. Quel terreno polveroso è ora il parco di San Donà. Gli ultimi anni della sua vita sono segnati dalla malattia, che lo porterà alla morte il 9 dicembre 1998. La vicenda umana di Carlo Bertotti rappresenta una microstoria locale di attaccamento al territorio di San Donà: anche grazie al suo attivismo e alle sue capacità umane il quartiere ha potuto avere quello sviluppo urbano che lo ha reso forte e coeso nel corso dei decenni. Un precursore di quanto oggi si definisce cura dei beni comuni, tema divenuto negli anni centrale nel dibattito pubblico e nell'attività amministrativa cittadina;

viste le planimetrie elaborate dal Servizio Urbanistica con data luglio 2022, riportanti la localizzazione dell'area oggetto di intitolazione;

vista la proposta di classificazione ai fini Canone unico patrimoniale, secondo i criteri di cui all'articolo 36 del Regolamento per la disciplina del canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e del canone mercatale, comunicata dalla Dirigente del Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali, con nota protocollo n. 221348 dell'8 agosto 2022, in cui è indicata categoria 3;

considerato che, in esecuzione della Legge provinciale 09.12.2015 n. 18, dal 1° gennaio 2016 gli Enti devono provvedere alla tenuta della contabilità finanziaria sulla base dei principi generali previsti dal D.Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e s.m., ed in particolare, in aderenza al principio generale n. 16 della competenza finanziaria, in base al quale le obbligazioni attive e passive giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili con imputazione all'esercizio finanziario nel quale vengono a scadenza;

atteso che il punto 2. dell'Allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m. specifica che la scadenza dell'obbligazione è il momento in cui l'obbligazione diviene esigibile;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 23.12.2021 n. 199, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2022-2024 e

successive variazioni;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 23.12.2021 n. 200, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione finanziario 2022-2024 e successive variazioni;

visti:

- il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;
- la Legge provinciale 09.12.2015 n. 18 “Modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell’ordinamento provinciale e degli Enti locali al D.Lgs. 118/2011 e s.m. (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro Organismi, a norma degli artt. 1 e 2 della Legge 05.05.2009 n. 42)”;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 (Testo Unico Enti Locali) e s.m.;
- lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 09.03.2022 n. 30;
- il Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione consiliare 23.11.2016 n. 136;
- il Regolamento di contabilità approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 14.03.2001 n. 35 e 23.11.2016 n. 136, per quanto compatibile con la normativa in materia di armonizzazione contabile;
- il Regolamento del decentramento approvato con deliberazione consiliare 11.03.2015 n. 41 e modificato con deliberazione consiliare 29.07.2020 n. 120;
- il Regolamento per la disciplina del canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e del canone mercatale approvato e modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 14.04.2021 n. 42 e 11.11.2021 n. 158;
- la Legge provinciale 27 agosto 1987 n. 16 “Disciplina della toponomastica”;
- la D.G.P. del 30 luglio 1993 n. 10517;
- la D.G.P. del 24 novembre 2017 n. 1988;
- la D.G.P. del 25 giugno 2021 n. 754;
- il D.P.R. 30 maggio 1989 n. 223 “Approvazione del nuovo Regolamento anagrafico della popolazione residente” e le correlate disposizioni dell’I.S.T.A.T. ;

atteso che l’adozione della presente rientra nella competenza del Consiglio comunale ai sensi dell’art. 49, comma 3, lettera n) della Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e s.m. e dell’art. 28, comma 6 dello Statuto comunale;

constatato e proclamato, da parte del Presidente, assistito dagli scrutatori, l’esito della votazione allegato;

sulla base di tali risultati il Consiglio comunale

### d e l i b e r a

1. di approvare la seguente denominazione per il giardino pubblico descritto in premessa e indicato nelle planimetrie di cui al punto 2.: «Giardino Carlo Bertotti (cittadino attivo per i beni comuni, 1923 – 1998)», ubicato tra via degli Alberti Poja, via al Vascon e piazza San Donà;
2. di approvare le planimetrie all’uopo elaborate dal Servizio Urbanistica (Tav. 1 e Tav. 2);
3. di classificare, ai fini dell’applicazione del Canone unico patrimoniale, l’area di circolazione di cui al punto 1. in categoria 3;
4. di sottoporre la presente deliberazione all’esame dell’Organo provinciale competente, ai sensi dell’art. 8 della Legge provinciale 27.08.1987 n. 16 e successive modifiche e integrazioni.

Documentazione approvata:

- Planimetria (Tav. 1) datata luglio 2022.
- Planimetria (Tav. 2) datata luglio 2022.

LA SEGRETARIA GENERALE  
f.to Moresco

IL PRESIDENTE  
f.to Piccoli

---

Alla presente deliberazione è unito:

- esito della votazione palese;
- parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- parere in ordine alla regolarità contabile;
- certificazione iter.



---

COMUNE DI TRENTO

---

**ESITO DELLA VOTAZIONE**

Oggetto: TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE GIARDINO A SAN DONA'.  
INTITOLAZIONE GIARDINO CARLO BERTOTTI.

---

**Votazione palese**

Consigliere e Consiglieri presenti in aula al momento del voto n. 38

**Favorevoli:** n. 38 (Angeli, Baggia, Bosetti, Bozzarelli, Bridi, Brugnara, Carli, Casonato, Chilà, Dal Ri, Demattè, El Barji, Fernandez, Filippin, Filosi, Fiori, Frachetti, Franzoia, Gilmozzi, Giuliani, Guastamacchia, Ianeselli, Lenzi, Maestranzi, Maschio, Maule, Panetta, Pedrotti, Piccoli, Robol, Serra, Stanchina, Tomasi, Uez, Urbani, Zanetti C., Zanetti S., Zappini)

**Contrari:** n. 0

**Astenuti:** n. 0

**Non votanti:** n. 0

Trento, addì 13.09.2022

la Segretaria generale  
f.to Dott.ssa Lorenza Moresco



COMUNE DI TRENTO

---

**Proposta di Consiglio n. 43 / 2022**

**PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA**

Oggetto: TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE GIARDINO A SAN DONA'.  
INTITOLAZIONE GIARDINO CARLO BERTOTTI.

---

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, senza osservazioni.

Trento, addì 24 agosto 2022

Servizio Urbanistica  
Il Dirigente  
ing. Silvio Fedrizzi  
(firmato elettronicamente)



COMUNE DI TRENTO

---

**Proposta di Consiglio. 43 / 2022**

**PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ CONTABILE**

Oggetto: TOPONOMASTICA LOCALE. DENOMINAZIONE GIARDINO A SAN DONA'.  
INTITOLAZIONE GIARDINO CARLO BERTOTTI.

---

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n.136, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile, senza osservazioni.

Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali  
La Dirigente  
dott.ssa Franca Debiasi  
(firmato elettronicamente)

Trento, addì 26.08.2022